

9

2014. Sep. No.1303

第39回 水俣競り舟大会 特集フォトリポート掲載

【表紙】夕景の競り舟練習 【裏表紙】競り舟協会副会長インタビュー

広報

おなだり共栄会
つなぐ日本



つなぐ日本





男子決勝

力漕



男子優勝
津奈木海龍
1分20秒6 (3連覇)
期待と重圧の中での参加でした。3連覇が達成できて面目が保てました。
▼2位以下の成績
②不知火、③4区、④宝川内

8月3日、水俣川河口で第39回水俣競り舟大会が開催されました。
今年は風が強く厳しい状況でしたが、地域や職場などの53チーム約1100人が参加。男子の部38チーム、女子の部9チーム、招待レースの6チームが力強く心を合わせて権をこぎました。
結果、男子は津奈木海龍が3連覇、女子は四区が6連覇を達成しました。
来年の40回大会に向けて、水俣の競り舟の歴史も振り返る、特集フォトリポートをお届けします。

特集フォトリポート 第39回水俣競り舟大会

競り舟大会とは？

大会用の舟は、長さ13メートルの木造。この舟に、はな先の「艇長」・中央の鐘たたき・かじ取りが各1人、こぎ手が14人の計17人が乗船します。艇長のかけ声と鐘の音に権を合わせ、ゴールを目指します。
レースは敗者復活ありのトーナメントで男女別。男女とも、水俣大橋下から河口に向けての直線300メートルでタイムを競います。各チームがそれぞれに練習を重ね、本番を迎えます。

女子優勝
四区女子
1分37秒6 (6連覇)
とにかく負けず嫌いなんですね。来年も負けないように練習します！
▼2位以下の成績
②22区、③3区、④市役所



競り舟 スナップギャラリー



華麗

女子決勝

Contents - 目次 -

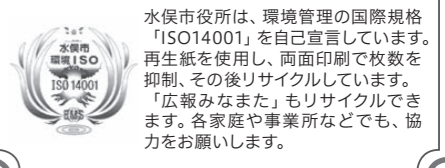
- 02 特集フォトリポート
第39回 水俣競り舟大会
- 06 まちのわだい
学校教育に長年貢献、叙勲受章 ほか
- 10 プレミアム商品券発売
- 11 農業委員を紹介します
- 12 市役所からお知らせです
水俣市地域福祉計画策定 ほか
国際交流員エリックスミスの「大漁」
- 18 水俣市しょうがい者
スポーツレクリエーション大会
- 19 タナダからの手紙2 最終回
チャリぞ〜のみなまた探検
- 20 暮らしの情報
もやい音楽祭「作曲の部」作品募集 ほか
みな図書 日本一の読書のまちづくり
- 27 市長コラム「東奔西走」
- 28 水俣にこの人あり
競り舟協会副会長 島本康藤さん

今月の表紙

夕景の競り舟練習



水俣夏の風物詩「競り舟」。夕暮れの水俣湾で競り舟大会の練習をしている舟を見つけました。恋路島から差し込む夕陽に照らされた舟とクルーが、キラキラと輝いてとてもまぶしく見えました。
(7月22日撮影)



水俣競り舟の歴史

競り舟の始まり

競り舟の元祖は、中国福建省福州の「飛龍(フエイロン)」で、それが日本に伝来し「ペーロン」となったとされています。水俣への伝来は、明治の中頃に八幡の森田周蔵が商用で長崎と頻繁に往来していた際に見たペーロンを持ち込んで、お盆の月夜に投げ網舟で借家人らで競漕させたのが始まりといわれています。

その当時の水俣では疫病が流行、伝統の虫追い行事が中断し、娯楽に飢えていたようです。初めて見た競り

舟が八幡から各地区へ広がり、地区対抗の競り舟大会が始まったようです。

大正ロマン漂う競り舟

大正時代になると、大会はますます盛んになります。ときには勝敗をめぐった殴り合いがあったり、レース中に舟を衝突させたりと、白熱していきましました。レースには芸者チームも出場。ぬれた肌じゅばん姿で男性軍を悩まし、負けた男性チームの選手たちは、しばらくの間は町を歩けなかったという古老の話も残っています。



水俣競り舟年表

明治 31年頃	水俣で競り舟が始まる(旧水俣川、永代橋付近)
昭和 7年	河川改修で中止
9年	日室尚和会の競り舟大会/梅戸港
10年	青年団対抗が始まる
11年	改修後の水俣川で開催
17年	太平洋戦争のため中止
20年	8月15日・終戦
24年	日室尚和会の競り舟大会復活
27年	教育委員会主催の競り舟大会が始まる
34年	青年団対抗競り舟大会/水俣川幸橋下流 これを最後に中断
51年	10月17日・第1回大会/水俣川大橋下流 (第3回「水俣青年祭」で、17年ぶり復活) 12月15日・「水俣競り舟建造実行委員会」
52年	7月13日・競り舟6隻完成・進水式 7月24日・新造舟で第2回大会
54年	7月23日・第4回大会・3隻新造決定
55年	7月20日・第5回大会・敗者復活戦開始 競り舟艇庫が完成
57年	8月8日・九州競り舟大会/湯の児 10月10日・第7回大会
59年	6月1日~初海外遠征/台湾国際ドラゴンボート大会出場(3位・精神奨) 8月12日・第9回大会・女子レース開始 10月16日・「水俣市競り舟協会」発足
60年	7月21日・復活10周年記念大会・九州競り舟大会/水俣港 8月4日・第10回大会
63年	8月2日・第13回大会(台湾チーム初参加)
平成 8年	8月4日・第21回大会 (男子レースが300メートルに)
15年	第28回大会(水俣豪雨災害のため中止)
21年	第34回大会(豪雨のため中止)
26年	8月3日・第39回大会

盛り上がる競り舟大会

昭和51年の第1回大会で17年ぶりに川面に響いた鐘の音は、市民の郷愁を呼び起こし、競り舟復活の願いが大きくなつて広がりましました。

市や市議会などに寄せられる競り舟建造と大会復活の声。市は青年団体連絡協議会と詳細の協議を進め、3隻を市費、3隻を募金で建造しました。こうして、第

河川改修で大会中断

昭和7年から始まった水俣川改修事業で2年間は大会が中断。最も楽しみな競り舟大会の中断は住民感情としても忍びがたかつたようです。ついには日室尚和会が6隻の舟を建造、昭和9年から2年間梅戸港で大会

【参考資料】新水俣市史、水俣市民競り舟大会復活10周年記念誌、同30周年記念誌 など



昭和7年頃の永代橋

若者不足で大会が中断

昭和35年頃は日本の高度経済成長が始まったといわ

を開きました。昭和11年から、改修後の水俣川で行われるようになりました。昭和16年12月に太平洋戦争が始まり戦時体制が強化され、昭和18年からはスポーツ大会は全て禁止。競り舟大会も中止されました。

7年ぶり競り舟大会復活

昭和20年8月15日、終戦。荒廃した水俣にも外地から人が引き揚げてきました。わずか3年間で1万人も人口が増加。大被害を受けた日室水俣工場も復興、家並みも整い始めました。

昭和24年には、日室尚和会が競り舟大会を復活させ、7年ぶりに水俣川に明るい歓声が戻りました。

昭和27年からは、教育委員会が主催する大会が始まりました。当初、地区対抗でしたが、のちに青年団対抗に変わったようです。この青年団対抗では、山間地のチームが強く、石坂川が数回優勝、昭和32年からは湯出が3年連続優勝しています。



第1回大会

れ、この前後から全国的に若者が都市に集中していきまます。水俣も毎年、千人前後の人口流出が続きました。青年団対抗の競り舟大会は、昭和34年を最後に再び中断されてしまいました。

若者が競り舟大会復活

昭和51年7月、水俣の若者たちが集まり「水俣市青年団体連絡会議(岩阪雅文会長)」を結成。その年の「青年祭」で第1回競り舟大会を開催しました。所有の舟はないため、津奈木町から舟を借りて実施されました。

青年たちに競り舟経験者は少なく、大会ではジグザグに走ったり、一回転したりする舟もあり、会場は大きな歓声と爆笑に包まれました。

Interview



水俣市競り舟協会 岩阪雅文 理事長

情熱は今も競り舟に

幼い頃、親に連れられて見た競り舟を覚えています。昭和51年に水俣の青年団体が集まり、青年祭の中で「第1回競り舟大会」を開催しました。「若者」の手で水俣を活性化ある町へ」との気運が高まっていた時代です。若い情熱とまとまりがありました。チームワークを生かして、舟は津奈木町から借用し、たくさんの協力を得て大会の開催へこぎつけました。

この大会を契機に、地域での対話や連帯が芽生え、コミュニケーションづくりにもおおいに役立っていると思います。

来年は、40回目の記念大会です。地域や職場グループなどで大会に出てみませんか。みんながかいた汗は、とても爽快です。今の若い人にも競り舟でのチームワークや連帯感をぜひ体験してほしいですね。

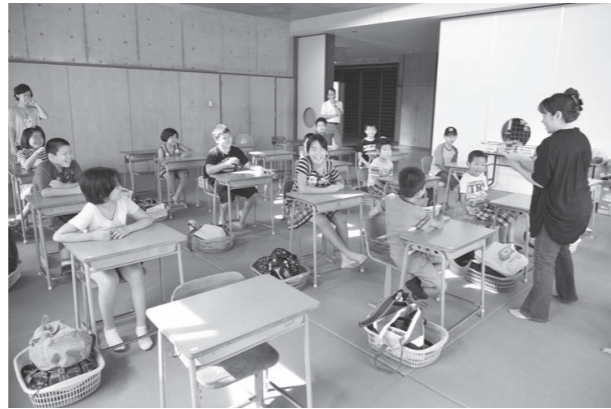
7/29 おいしい給食、こうしてできるのね♡
給食センター見学会

市は7月29日、学校給食センター見学会を開催、市内小学生や保護者など約80人が参加しました。参加者は、クイズ形式のスタンプラリーでセンター内を回り、野菜洗い場や炊飯場などで大型の調理器や衛生管理などの説明に耳を傾けました。食物アレルギーを持つ子どもが増加しているため、調理場や器具を別にし、他の食材で栄養を補うなど、丁寧に対応しているそうです。調理実演では、黒糖ビーンズを大きな釜で作りました。



7月~ 水俣の豊かな自然を生きる力に
2014年度 夏休み いなか学校®

豊かな自然の中で子どもたちの生きる力を育もうと、一般社団法人ハートトリレプロジェクト（藤本有希代表）が7月から8月の一定期間3クール、「2014年度夏休みいなか学校®」を開きました。水俣市内や東京都などから約60人の子どもたちが参加し、水俣の海、山、川などで遊びを体験しました。水俣のまちでは土曜夜市に参加したり、給食センターを見学したり、もちろん勉強もたくさん頑張りました。



7/22 サンタクロースがクリスマスプレゼント
ボーイスカウト水俣第1団・善行表彰

日本ボーイスカウト水俣第1団ベンチャースカウト隊が公益財団法人ボーイスカウト日本連盟から公共奉仕授章を授与され、7月22日に市役所を訪ねし西田市長に報告しました。5月に和歌山県で開かれた全国大会で表彰を受けたもので、サンタクロースにふんして病院や障がいがある子どもなどにプレゼントを届ける活動が高く評価されました。水俣第1団の濱田智海委員長は、「これからもできる限り続けたい」と話しました。



7/15 学校教育に長年貢献、叙勲受章
山下健一さん・瑞宝双光章

山下健一さん（88歳）が瑞宝双光章を受章しました。昭和19年に学校教諭に着任、昭和22年から地元水俣で葛渡小や葛渡中、水二中、久木野中などで教壇に立ちました。また、教育環境の充実のため、生徒や保護者、地域住民と校庭の緑化推進に尽力しました。その後、八代や宇城の教育事務所、西原村の河原小学校長として勤務。昭和50年には水二小校長、昭和55年から昭和60年の退職まで水三小校長として、長年にわたって教育振興に貢献しました。



8/5 夏休みに科学者体験☆
ミニみなまた環境塾5

熊本大学と市は、環境保全の大切さを発信できる人材を育成する「みなまた環境塾（河原正泰塾長・熊本大学大学院教授）」を共同で実施しています。この環境塾が8月5日、小・中学生対象の「ミニみなまた環境塾」を環境テクノセンターで開きました。参加した27人は、携帯電話を分解しレアメタル・希少金属を探す教室や、食べ残しやごみから燃料を作る教室など5つのグループに分かれて実習を行いました。実習後は成果発表を行い、修了証を受け取りました。



8/3 規律正しい消防操法を披露
第30回熊本県消防操法大会

熊本県消防操法大会が8月3日、人吉市で開催され、水俣市消防団第2分団の団員らが水俣市代表としてポンプ車の部に出場しました。選手は5月から3カ月間、消防本部の指導や各消防団の支援のもと、厳しい訓練を行い大会に備えてきました。大会当日は、本山祐二副市長や岩田繁義消防長、消防団幹部ら約80人の応援を受けて、規律正しいいきびきびとした動きで、堂々としたポンプ操法を披露しました。



7/27 地元の夏祭りにたくさんの人出
丸島神社 祇園さん祭り

丸島神社で7月27日、祇園さん祭りが開かれ、たくさんの人でにぎわいました。神社の沿道では縁日が開かれ、露店のボンボンつりや綿あめなどを楽しむ子どもたちの笑顔が印象的でした。特設ステージでは各種踊り、昔から伝わる「土突き唄」などの出し物や、カラオケが催されました。参拝者には「祇園さんだご」がふるまわれました。丸島神社は、大正7年に現在地に遷座され、地区の氏神として祀られています。



7/27 大切な海と川、我が手できれいに
海と川のクリーンアップ作戦

市は7月27日、湯の児海水浴場や水俣川河口など11カ所で「海と川のクリーンアップ作戦」を行いました。水俣の美しい海と川をきれいなまま次世代に引き継ぎたいと毎年行っている活動で、今年で16回目。今年は、地域住民や企業などから約1100人が参加し、堤防のごみや流木を拾ったり、草を刈ったりと、朝から約1時間の清掃活動に汗を流しました。この日は、全体で約580キロのごみが集まりました。



環境共生型の地域振興を考える
慶応大が水俣で教育プログラム

8/4~

8月4日から4日間、慶応義塾大学・大学院に所属する4カ国の学生10人と東南アジア諸国連合の5カ国6大学の学生12人が水俣を訪れ、現地学習を行いました。水俣の過去・現在を学び、これからの環境共生型の地域振興を考える目的で開催され今年で2回目になります。

学生たちは、市内各所で水俣病や地域再生についての講義や視察、住民との交流や現地調査などを行いました。最終日には、水俣の魅力発信への提案など、学習の成果を発表し合いました。



故人を送るあかりが水面にゆれる

8/16

精霊流し

市社会福祉協議会が8月16日、濱八幡宮裏の水俣川堤防で「精霊流し」を行いました。

水俣川の精霊流しは昭和48年から始まり、今年で42回目。市内6つのお寺の住職らが合同で読経した後、約100件の遺族などが紙製の万灯籠や精霊船を係員に手渡し、水俣川に特設した棧橋から流して故人を送りました。

水俣川堤防や水俣大橋には家族連れなど多くの人が訪れ、川下へ流れていくあかりを名残惜しそうに見つめていました。



みんなで力を合わせてこぐ競り舟
JC 青少年育成・子ども競り舟体験

8/24

水俣青年会議所は8月24日、市内小学生対象の1泊2日の宿泊体験を行いました。これは同会議所の青少年育成事業のひとつで、子どもたちが協力し合う大切さを学び、協調性や人を思いやる心を養うため、競り舟体験などを行うものです。

参加した児童13人は、前日に西生院(旭町)で夕食作りや住職の講話などを体験し、お寺に宿泊。起床して朝のおつとめの後には水俣川河口で競り舟に乗船。こぎ方を教わりながら、力を合わせて舟を進めていました。



編み上げる布ぞうりと将来の夢

8/24

ミニ布ぞうりづくり体験

水俣市地域婦人会連絡協議会(棚橋康子会長)は8月24日、ミニ布ぞうりをつくる教室を葛彩館で開きました。

布ぞうりは、着古したTシャツを裂いてひも状にして編み上げたもの。葛渡小児童ら20人が参加して婦人会会員から作り方を学び、壁飾り用のミニ布ぞうりを編み上げました。東京オリピックが開催される2020年の自分にあてたメッセージも作成。本井波瑠くんは、「甲子園に出場していますか」と将来の夢を話していました。



ボランティアの力で秋に彩りを

8/17

中尾山コスモス園・草取り作業

中尾山コスモス会(小形慎一郎会長)が8月17・24日、中尾山コスモス園の草取り作業を行いました。

同会の呼びかけで、早朝6時に市民ボランティア合計約100人が集まりました。ボランティアは、コスモスの苗と苗の間に生えた草を、1本1本手で取り除く作業にもくもくと精を出していました。

10月5日には、毎年恒例の「中尾山コスモス祭り」が開催予定。秋の中尾山に可憐なコスモスが彩りを添えます。



あらゆる人権問題の解決のために

8/22

第15回水俣・芦北地区人権教育研究大会

水俣・芦北地区人権教育推進協議会(吉本哲裕会長・水俣市教育長)が8月22日、市文化会館で人権教育研究大会を開きました。あらゆる人権問題の解決のために認識を深めて実践力を養おうと、教職員や企業関係者、関係団体職員など約400人が参加しました。全体会では、熊本学園大学教授で水俣学研究センター長の花田昌宣さんが、水俣病との関わりや差別問題について講演しました。その後、4分科会に分かれ、人権をテーマにした講演が行われました。



リーンと鳴くスズムシと、凜とした浴衣姿は、湯の鶴の夏の風物詩♪

8/23

湯の鶴夏祭り「鈴虫まつり」

湯の鶴温泉「鈴虫まつり」が8月23日、湯の鶴温泉街で開催されました。15区自治会などの企画で毎年行われ、今年で46回目です。

今年は、湯の鶴温泉街の県道約1.5キロを歩行者天国にして開催。道路沿いに設置した約百メートルのそうめん流しや、地元飲食店や水俣の物産が並んだ屋台、スズムシの共鳴会などで、親子連れなどが楽しむ姿が見られました。新たに企画した「浴衣コンテスト」には、祭りに訪れた

老若男女約30人がエントリー。露店で購入後に渡されるシールで、思い思いに素敵な浴衣姿へ投票を行いました。

温泉街の特設ステージでは、踊りやフラダンス、太鼓演奏、ラムネ早飲み大会などのイベントがあり、最後に抽選会で盛り上がりましました。

今年の人出は約1200人、昨年の倍のにぎわいでした。



1_湯出の芸達者によるおなじみの「焼酎節」で会場は大爆笑 2_そうめん流し 3_かわいらしい「野口フラカーネーション・キッズフラダンス」 4_よさこい踊り「桜舞会」

新しい農業委員が決まりました

任期：平成26年7月20日～平成29年7月19日（3年間）

農業委員会は、「農業委員会に関する法律」により市町村に置かれている行政委員会です。農地法やその他の農地に関する法律に関わる業務を行っています。農業に関する相談がありましたら、気軽に相談してください。



まつだ ときよし
松田 時義
行政区 1区
担当区 1・22区
☎ 63-1824



むこうだ ひろし
向田 博
行政区 2区
担当区 2・3・19区
☎ 62-1649



さかもと たかし
坂本 隆司
行政区 4区
担当区 4・21区
☎ 63-6223



なえとこ かつみ
苗床 勝美
行政区 5区
担当区 5・20区
☎ 62-0355



くさの たけお
草野 武雄
行政区 6区
担当区 6区
☎ 62-0919



もりぐち まさかつ
森口 将勝
行政区 7区
担当区 7区
☎ 63-7341



たけした まさはる
竹下 正治
行政区 8区
担当区 8・22区
☎ 62-5551



もりぐち しんじ
森口 信二
行政区 9区
担当区 8・9区
☎ 63-3994



いけだ いくお
池田 郁雄
行政区 10区
担当区 10区
☎ 67-1535



いしもと みのる
石本 實
行政区 11区
担当区 11区
☎ 67-1355



ふちがみ たみお
淵上 民雄
行政区 12区
担当区 12区
☎ 67-1019



まつもと きみあき
松本 公昭
行政区 13区
担当区 13区
☎ 67-1606



もりした よしたか
森下 義孝
行政区 14区
担当区 14区
☎ 67-1640



かしわぎ じゅんきち
柏木 順吉
行政区 15区
担当区 15区
☎ 68-0513



べつき はるお
戸次 治夫
行政区 15区
担当区 15区
☎ 67-1621



やまぐち はつのり
山口 初憲
行政区 16区
担当区 16区
☎ 68-0519



もとむら ぜんじ
元村 善二
行政区 17区
担当区 17区
☎ 63-4365



たのうえ てつひと
田上 哲人
行政区 18区
担当区 18・21区
☎ 63-8322



つるた よしはる
鶴田 義春
行政区 23区
担当区 23区
☎ 69-0632



おおかわ いくお
大川 生雄
行政区 25区
担当区 24区
☎ 69-0528



なかむら きよはる
中村 清治
行政区 25区
担当区 25区
☎ 69-0507



やまざわ ちかのり
山澤 親徳
行政区 26区
担当区 26区
☎ 69-0870

気軽にご相談ください

- ①農地の権利移動
- ②農地の転用
- ③農地の貸し借り
- ④農業者年金
- ⑤農地の問題 など

■問い合わせ
市農業委員会 ☎ 61-1617

総額1億1千万円！

水俣市プレミアム商品券を 発売します！

消費税率アップにより低迷している市民消費を刺激し、景気回復や市内店舗の顧客拡大へとつなげていくことと、市内の商店や事業所等の活性化を図り、地域振興を進めるため、10%お得な買い物ができる「プレミアム商品券」を発売します。

※詳しくは、広報みなまた9月15日号でお知らせする予定です。

■問い合わせ プレミアム商品券事業事務局
(市商工観光振興課内) ☎ 62-8310

★取扱店大募集！

プレミアム商品券を利用できる取扱店を募集しています。多くの人に商品券を使ってもらい、景気回復につなげましょう！市内の多くの商店、事業所の応募をお待ちしています。

- 受付期間 9月1日(月)～平成27年1月30日(金) (土・日曜日、祝日を除く)
※9月19日(金)までに登録すると、広報みなまた10月1日号に取扱店として掲載します。
- 受付時間 9時～16時 (12時～13時を除く)
- 受付場所 市商工観光振興課 ※10月1日(水)からは市役所裏秋葉会館4階多目的ホール
- 登録方法 市役所で「取扱店の手引き」を受け取り、その中の「登録申請書」に必要事項を記入して提出してください。
- 持参品 登録申請書、印鑑、振込口座が確認できる通帳など

(注意事項) 次のいずれかに該当する業務を行う事業所は、商品券の取り扱いができません。

- ①風俗営業等の規制及び業務の適正化等に関する法律第2条第1項中第5号から第8号までに規定する営業を行うもの
- ②業務の内容が公序良俗に反する営業を行うもの
- ③その他、市長が対象外と認めるもの

★取扱店への説明会を開催します

プレミアム商品券の取扱店を対象に説明会を開催します。どちらか都合のよい時間にご参加ください。

- 日時 9月8日(月) ①10時～11時、②18時～19時
- 場所 市役所裏秋葉会館3階会議室

防災行政無線の内容が聞き取れないときは、
☎62-6222で内容確認できます（火災は☎63-6666）

市役所からお知らせです

福祉



水俣市地域福祉計画策定 地域ヒアリング参加者募集

水俣らしい地域福祉計画づくりの参考とするため、地域ヒアリングを開催します。
児童、障がい者、高齢者など、地域で気になっている人や心配な人に対してどのような

に支援していけばよいかなど、意見をお聞かせください。
■日時・場所 左表のとおり
※対象地域は一部、校区と行政区が一致しない場合があります。どちらかあてはまる方にお越しください。
※対象地域の日程で都合が悪い場合は、他の地域でも参加できます。
■問い合わせ 福祉課☎61-1640

日時	場所	対象地域	
		校区	行政区
9月16日(火) 19時30分～	葛彩館	葛渡小学校校区	9・10・11・12・13・14区
9月18日(木) 19時30分～	もやい館3階ホール	第一小学校校区	1・5・6・7・16・22区
9月19日(金) 19時30分～	久木野集会所	久木野小学校校区	23・24・25・26区
9月24日(水) ※19:00からの「市長と語る地域懇談会」終了後	初野集会所	水東小学校校区	8区
9月29日(月) 19時30分～	白梅の杜 (あつまろう家)	第二小学校校区	2・3・4・19・20・21区
9月30日(火) 19時30分～	喜久屋旅館	湯出小学校校区	15区
10月11日(土) 19時30分～	市立総合体育館南館 (サン・ビレッジみなまた)	袋小学校校区	17・18区

相談



平成26年度第2回 水俣市教育支援相談会

平成27年度の就学に向けての相談会を実施します。
■期日 9月24日(水)・25日(木)・26日(金)

■時間 9時～17時
■場所 市公民館
■面談時間 1人30分程度
■対象(相談希望者のみ)
○平成27年度に小中学校に就学する予定の人
○各小中学校に在籍していて、学習状況や学校生活などに不安を感じている人

■申込方法 直接保護者が電話で申し込むか、通園・通学している幼稚園、保育園、小中学校を通じて申し込み。
■申込・問い合わせ 教育総務課☎61-1636

女性弁護士による 女性と子どもの人権相談

DV・セクハラ問題や子どもの人権問題などの無料相談を開催します。
相談を希望する人は、事前

火のまつり

「火のまつり」当日ボランティアを募集します！

火のまつりは、水俣病で犠牲になった全ての生命に祈りをささげ、地域の再生への願いを炎に託す、市民手づくりの行事です。
■日時 9月20日(土) 18時30分～20時
■場所 エコパーク水俣親水護岸(雨天時は内容を変更し、水俣病情報センターで開催を予定しています)

★ボランティア募集！

当日の会場づくりなど、軽作業を一緒に行うボランティアを募集しています。

災害義援金

広島県大雨災害の義援金にご協力ください

日本赤十字社では、8月に発生した「広島県大雨災害」の義援金を受け付けます。
募金箱を、市役所1階総合案内と総合医療センターに設置しています。皆さんのご協力をお願いします。

「平成26年広島県大雨災害義援金受付口(銀行口座)」

■金融機関 広島銀行 大手町支店
■口座番号 普通預金 3392929
■口座名義 日本赤十字社 広島県支部長 藤田雄山
■受付期間 12月26日(金)まで
※受領証の発行を希望する場合は、日本赤十字社広島県支部義援金担当者(☎082-241-8811)までご連絡ください。
■問い合わせ 日本赤十字社 熊本県支部☎096-384-2120 / 市福祉課☎61-1640

防災



熊本県防災情報メールサービスに登録を！

台風などによる災害が発生しやすい時期ですが、何か災害への備えはしていますか？
県では、気象警報や避難勧告などの情報を携帯電話やパソコンへメール配信する「熊本県防災情報メールサービス」を運営しています。
災害から身を守るためには、最新の防災情報の確認が不可欠です。この機会にぜひ登録してください。
※登録は無料ですが、携帯電話の通信料は利用者の負担になります。
■登録専用コード
※携帯電話で左の登録専用コードを読み取り、空メールを送信してください。



■問い合わせ 県危機管理防災課☎096-333-2811 / 市総務課☎61-1604

水道



水道工事を行うときは届が必要

給水管や給水用具などの給水装置を新たに設置または修理・改造を行うときは、市から指定を受けた事業者が申請して工事を行うよう、法令などで定められています。
水道工事を行うときは、「指定給水装置工事事業者」に依頼してください。
不明な点はお問い合わせください。

■問い合わせ 水道局施設工務グループ☎63-2234

選挙



選挙人名簿が縦覧できます

■申込方法 電話で申し込み
※当日は、14時会場集合です。
■申込・問い合わせ 火のまつり実行委員会事務局(市環境モデル都市推進課)☎61-1612



平成26年9月1日現在で選挙人名簿に登録した人の氏名などを記載した書面が縦覧できます。選挙人名簿の登録は3月、6月、9月、12月の年4回と選挙があるときに行っています。
今回新規に登録されたのは、次に当てはまる人です。

- ①前回登録後9月1日までに20歳になった人(平成6年6月3日から平成6年9月2日までに生まれた人)
- ②転入届をして、引き続き3カ月以上水俣市に住所がある人、または前回登録後6

消防団員を募集しています！
応募・問い合わせは、総務課 防災危機管理室（☎61-1604）まで

市役所からのお知らせです

新任のALT(英語指導助手)です！ よろしくお祈りします♪

今年の夏、新しいALTの先生が水俣にやってきました。2学期から小・中学校で英語の指導を行うほか、さまざまな行事などに参加します。

- ◆出身
アメリカ合衆国 カリフォルニア州 パークレー
- ◆水俣の印象
水俣の景色は美しく、皆さんとてもやさしいと思います。
- ◆趣味
絵を書くこと、よさこい
- ◆好きな食べ物
日本料理とタイ料理
- ◆水俣の人たちへ一言
皆さん、はじめまして。水俣で新しい友達と思い出をつくることを楽しみにしています。よろしくお祈りします。

ジェナです♪



Jenna Pollack
ジェナ ポラック

- ◆出身
アメリカ合衆国 テキサス州 サンアントニオ
- ◆水俣の印象
水俣はとてもすてきな場所です。景色はきれいだし、空気はいいし、みんなはとても親切な人です。
- ◆趣味
絵を書くこと、ビデオゲーム
- ◆好きな食べ物
チョコレート、おこのみやき
- ◆水俣の人たちへ一言
みんな、はじめまして。私の日本語はあまりよくないけど、みんなと話したいです。英語でも日本語でもいいです。友達になりましょう！

リビーと呼んでね♪



Elizabeth Costales
エリザベス コスタレス



「アメリカから来ました」と言った時点で、「銃を何個持っている？」と言われたことは何度もある。このような質問は失礼だと感じても、残念ながら僕の母国アメリカは銃大国として知られているのが現実である。銃を持っている友達や親戚がほとんどおらず、小さい頃から銃を規制すべきだと教えられた僕は、これは単なるイメージ

だけだと思い込んでいた。しかし調べたところ、銃の所有率は今でも34%位で、自分の父も僕が中学生の頃までひそかに銃を持っていたと聞き驚いた。日本に来てからアメリカでいくつかのひどい銃乱射事件が起こり、世界中に大きく報道され、なぜアメリカ人が銃を規制しないか、周りの日本人に説明することを余儀なくされた。「銃は人を殺さない。殺すのは人である」は銃所持容認派の決まり文句。それに対して、「銃があるから、ちょっとした喧嘩でも殴り合いではなく命の懸かる撃ち合いになってしまう。規制すべきだ」と反論される。しかし、銃規制をめぐる問題には、日本人があまり理解できない人種差別や政府に対する不信が秘められていると思う。銃を持つ理由はさまざまである。例えば、植民地時代のアメリカ人が民兵隊をつくり、植民地を圧制していた本国のイギリスから独立を勝ち取れたことと同じように、現在のアメリカ人はますます大きくなっていく中央政府におびえ、いつでも

合衆国から離脱できるように銃の用意をすべきだと考えている。さて、昔のイギリスのように中央政府に逆らう時が来るか疑問に思っていたが、先月、ミズーリ州でこんな事件があった。武器を持たず、降伏した黒人少年が警察に射殺され、多くの市民が人種差別を訴える抗議活動を行った。まるで陸軍に見える重武装の警官隊が現れ、穏やかな抗議活動の参加者や記者に銃口を向け、デモを鎮圧した。近年、銃乱射事件が多くなった結果、銃の規制に関する議論が活発化した一方、この事件のせいで「差別的で、国の治安を維持できず、人の自由を奪う警察から自分の身を守るため、黒人の中でもっと銃を普及させよう」という反対の動きも始まっている。この事件から生まれた抗議活動が国中に広がり、人の怒りが鎮まる気配がない。長く銃による暴力で苦勞してきた同国人のため何とかしてあげたいけれど、遠く離れている日本からこの問題の解決に貢献する術がないと思い、心を痛めている。



エリック丸の水俣航海記
- Vol.13 -

CIR 国際交流員
エリックスミスの

衛生



狂犬病予防注射 あなたの地区に参ります

- 日時・場所 左表のとおり
- 対象 生後91日以上で、今年度未接種の犬
- 料金
既登録／1頭3100円
未登録／1頭6100円
(登録料3千円含む)

※4月の消費税改定により、料金が変わりました。お釣りのないようご準備ください。
◆会場へは、犬をコンロールできる人が同行してください。
◆会場に犬を連れて来るときは、首輪が抜けないように十分確認してください。
◆犬のふんは、飼い主が処理して持ち帰ってください。
◆飼っている犬が死んだときは、登録抹消の必要があります。電話で連絡してください。
■問い合わせ 環境モデル都市推進課 ☎61-1613

期 日	場 所	時 間
9月29日(月)	水俣市役所前	9:00~ 9:15
	高齢者福祉センター	9:25~ 9:35
	水俣保健所前	9:45~10:00
	市立図書館裏駐車場	10:10~10:20
	総合体育館児童公園	10:30~10:45
	江南橋上流側(南福寺)	10:55~11:10
9月30日(火)	初野神社	11:25~11:40
	野川公民館	9:00~ 9:10
	茂川公民館	9:20~ 9:30
	湯出公園	9:55~10:10
	大窪公民館	10:25~10:35
10月1日(水)	田平加藤神社前	10:50~11:05
	諏訪神社	11:15~11:30
	袋・消防格納庫前	9:00~ 9:15
	おれんじ館駐車場	9:30~ 9:45
	21区公民館(百間町)	10:00~10:15
	汐見町公民館横	10:25~10:40
	20区公民館(山手町)	10:50~11:05
10月2日(木)	4区公民館(丸島町)	11:20~11:35
	前田幸氏宅前(中鶴)	9:00~ 9:10
	深川駅跡休憩所	9:20~ 9:35
	市渡瀬集会所みらい館	9:45~10:00
	愛林館駐車場	10:15~10:30
	越小場・消防格納庫前	10:45~11:00
旧石飛分校前	11:20~11:30	

農業



農地を「貸したい人」「借りた人」を募集中!

農地中間管理機構(県農業公社)では、農業経営を縮小する人や相続した農地の借り手を探している人などから農地を借り受け、地域の担い手農家などに貸し出ししています。機構は県指定の機関なので、安心しておまかせください。「地域の担い手農家に農地を貸したい」、「良い農地があれば借りたい」という人は手続きが必要です。詳しくはお問い合わせください。

- ★機構から農地を借りたい場合
機構が実施する「借り受け希望者の募集」に応募してください。
- 第1期 受け付け終了
- 第2期 9月1日(月)~9月30日(火)
- 第3期 1月5日(月)~2月3日(火)
- ★機構に農地を貸したい場合
農地が属する市町村またはJAの担当窓口に「貸付申込書」を提出してください。随時受け付けます。

時受け付けています。
■問い合わせ 県農業公社
☎096-2113-1234 / 市農林水産振興課 ☎61-1634

森林国営保険

森林国営保険の業務を移します

★森林国営保険に加入している人、加入を検討している人へ
平成27年4月から、国が運営する森林国営保険の業務を(独)森林総合研究所に移します。移った時点で有効な契約は自動的に引き継がれますので、必要な手続きや保障内容の変更はありません。

- 森林保険は森林所有者自らが突然の災害に備える唯一のセーフティネットであり、重要な公的保険です。業務が移った後も、国がしっかりと関与します。不明な点など、詳しくはお問い合わせください。
- 問い合わせ
○法律関係/県森林整備課 ☎096-3333-2441
○契約関係/水俣市北森林組合 ☎62-2014

市役所からお知らせです

下水道



快適で住みよい環境をつくる下水道

●公共下水道への接続をお願いします

公共下水道への接続で、悪臭、ハエや蚊の発生がないきれいな川や水路を未来に残すことができます。接続が済んでいない家庭や事業所は、接続にご理解とご協力をお願いします。

●排水設備の接続には届け出が必要です

トイレの水洗化や排水設備工事は、市が指定している工事店が行うことになっていきます。指定工事店では、工事にあたっての諸手続きを皆さんに代わって行います。指定工事店は市のホームページで確認するか、問い合わせてください。

【指定工事店の皆さんへ】

排水設備を接続するには、下水道法および水俣市下水道条例により、工事の確認申請書の提出、市の審査、計画確認書の交付後でなければ、工

事に着手することができません。

工事完了後は、直ちに「排水設備工事完了届兼公共下水道使用開始届書」を提出し、市による完了検査実施などの手続きを経て、検査を受けてください。検査に合格しないと、使用を開始できませんので、ご協力をお願いします。



●「グリーストラップ」の設置・管理・清掃が必要です

【飲食店の皆さんへ】

「グリーストラップ」とは、生ごみや油脂を直接下水管に流さないように、一時的に溜める施設のことです。飲食店の厨房などで油を使用する店舗などは、グリーストラップを設置して、市の確認を受けてください。

適正な設置・管理・清掃がされない、店内の排水設備や下水道管を詰まらせ、悪臭が発生するなど、営業に支障が出たり、周辺に住む人への迷惑になります。下水道管に閉塞などがあつた場合は、発生した原因とな

った人が費用を負担し、業者に清掃を依頼することになります。影響を受けた人へ補償が必要になる場合もありますので、グリーストラップが十分な能力を発揮できるように適正に管理し、油などを流さないようお願いします。

既にグリーストラップを設置している人は、残飯や油で一杯になっていないか確認してみてください。設置後は、直ちに清掃業者と契約し、定期的な清掃を心がけましょう。

●トイレ、手洗いなどの増設は届け出をお願いします

下水道区域内で一般住宅、店舗などの改装や移転により、台所やトイレ、手洗いなどの水を使う設備を増設する場合は、市に届け出て検査を受けてください。店舗の場合、検査を受けないと営業が開始できない場合があります。



●下水道を使わなくなった場合は、休止、廃止の届け出が必要です

家屋の解体撤去などにより今まで使用していた下水道を使用しなくなったり、一定期間使用しない場合は、市に届け出が必要です。届け出がないと、使わない間も下水道使用料がかかる場合がありますので、注意してください。

●不審な業者にご注意！

最近、「宅地内の下水管の清掃をしませんか？市役所から依頼されてきました」などと話し、宅地内の下水管を調べたり、高額な料金を請求する市外業者がいるという情報が寄せられています。市から業者に依頼することはありませので、十分に注意してください。



下水道マスコットキャラクター「スイスイ」

■問い合わせ 下水道課 ☎ 61-1627 / 市ホームページ <http://www.city.minamata.lg.jp/>

合併処理浄化槽を 設置する人に 補助金があります



トイレの水洗化を考えている人、必見です！

●合併処理浄化槽って何？

トイレや台所、風呂などからの排水をきれいな水にして放流するための設備です。設置すると家の周りの臭いや汚れが減り、生活環境が良くなります。

●補助の内容は？

市では、公共下水道が整備されていない地域で、住宅に合併処理浄化槽を設置する人に、補助金を交付しています。さらに、くみ取り式トイレや、し尿のみを処理する単独処理浄化槽からの転換設置を推進するため、高齢者・障がい者のいる世帯、市内業者が浄化槽を施工するなど条件に該当する場合は、補助基本額に補助金が加算されます。

※詳しくは、下表を確認してください。

合併処理浄化槽設置補助金額

浄化槽の種類	補助基本額 (A)	加算額		単独槽撤去加算額 (上限) (D)
		対象者区分 (B)	業者区分 (C)	
5人槽	332,000円	100,000円	100,000円	90,000円
7人槽	414,000円	150,000円	150,000円	90,000円
10人槽	548,000円	200,000円	200,000円	90,000円

※住宅の延べ床面積が130㎡を超えない場合は5人槽、130㎡以上は7人槽、二世帯住宅は10人槽を設置します。130㎡以上でも要件を満たせば5人槽が設置可能です。
※「補助金額」= (A) + (B) + (C) + (D)
設置に要した費用が補助金額未満の場合は、その額が補助金額となります。
※新築の場合や、この補助金を受けて設置した浄化槽（原則、設置後12年を経たもの）の撤去などに伴い新たに設置する場合は、補助基本額のみで加算額はありませ

必見！

現在、補助金を加算しています

くみ取り式トイレの世帯や、し尿のみを処理する単独処理浄化槽を設置している世帯で、下表の「加算の条件」に該当する場合は、補助金を加算します。

◆対象者区分 (B)

(合併処理浄化槽利用予定世帯が、次のいずれかに該当する場合)

① 65歳以上の人が含まれている世帯
② 要介護認定を受けた人が含まれている世帯
③ 「身体障害者手帳」などを持つ人が含まれている世帯
④ 児童扶養手当などの受給者が含まれている世帯
⑤ 生活保護を受給している世帯
⑥ 市民税が非課税である世帯
⑦ 地区環境協定に参加している世帯
⑧ 水俣市環境ISOに登録している世帯



◆業者区分 (C) (施工業者が次のいずれかに該当する場合)

① 水俣市内に事業所があり、県知事へ登録・届出をしている場合
② 水俣市外に事業所があり、県知事へ登録・届出をしていて、水俣市民を雇用している場合
③ 水俣市民である浄化槽設備士が施工または監督を行う場合

◆単独処理浄化槽の撤去費加算 (D)

合併処理浄化槽への転換、設置にあたり、既設の単独処理浄化槽を撤去するとき

●補助金を申請できるのはどんな人？

公共下水道が整備されていない地域で、住宅や公民館などに合併処理浄化槽を設置する人が対象です。住宅については、申請者本人が生活の本拠として居住する場に限りです。

●補助金申請の期限日は？

平成27年1月30日(金)です。※予算がなくなり次第締め切ります。残り45基程度です。

●浄化槽の設置後は？

法定検査、保守点検、清掃などの維持管理が必要です。

■問い合わせ 下水道課 ☎ 61-1627



★「タナダからの手紙」は平成19年度に連載

■問い合わせ 愛林館 ☎69・0485 / 市農林水産振興課 ☎61634

愛林館館長の沢畑です。今年の夏は、週末に限って台風が来て、梅雨のような天気が8月まで続いて変ですね。棚田の稲はもともと太陽の光に当たりたいと訴えているようです。農作物には大変心配な事態ですが、耕作断念地の雑草は相変わらずの成長ぶり。以前、草刈り機メーカーの営業マンが「雑草は毎年豊作が約束されている」と言ったのは誠に至言でした。8月終わりに棚田の畦や小さい道の草も刈るのは暑くて大変ですが、彼岸花を美しく見せる作業でもあります。

気づいたことはありませんでした。ところが、ボランティアの力で竹を刈ってみると、土手からは彼岸花がいっぱい咲きました。真っ暗な竹やぶでは、光合成もろくにできなかったでしょうけど、そこを生き延びて咲いた花はとってもきれいです。そこで、愛林館で彼岸花の球根を植えた場所もあります。特に柳平地区(大川)には1反近く植えて、球根がだいぶ増えて見栄えがするようになりました。もちろん、先人が植えてくれたおかげで、久木野地区全体の棚田で彼岸花は咲きます。でも、これは久木野の皆さんの草刈りがあってこそ、棚田のめぐみを作り出しているのです。皆さんもぜひ見においでください。その際は、愛林館でのお買い物もよろしく願います。

Love Letter From TANADA

Love is Forever

第31回☆水俣市しょうがい者(大運動会) 参加者募集 スポーツレクリエーション大会

10/5(日) 水俣市総合体育館 (2階・大アリーナ)
時間/受付開始: 午前9時30分 ~ 終了予定: 午後2時

3種目まで出場できます。

この番号は、競技の順番ではありません。順番は、当日発表します。

締切
9/19

番号	プログラム名	内容
1	安全第一 (目隠しして)	箱に入ったものを手探りで当てた後、固定したピンにロープを張りつけたリボンに床に着かないようにして1人ずつ一周するリレー
2	嫁探し・婿探し	カード記載の人を探し、一緒にゴールする。
3	輪投げ	2.5m先の輪投げ台に向かって、5個の輪を投げ点数を競う。
4	ラムネの一气飲み	ラムネを飲み干し、ゴールする。
5	一升バイ	1人コップ一杯ずつ水を運んで、置いてあるピンにこぼれないように注ぎ足し、早くいっぱいにするリレー
6	宝つり	魚釣りの要領で、賞品を釣り上げゴールへ走る。
7	フライングディスク	3回のゴールネットに向かって投げ、点数を競う。
8	パンくい競争/車椅子パンくい競争	後半は車椅子に乗っての競技。
9	ターゲットペタンク	床のターゲットに向け玉をなげ、的の点数で競います。
10	玉入れ	2組に分かれて、鈴を鳴らしたカゴに玉を入れて競う。
11	クイズのチャンピオン	○×クイズで最後まで残った人がチャンピオン! 全員参加
12	ゲートボール	各チーム4人が1人3回ボールを打ち、ゲートを通した合計数を競う。
13	ボーリング	5人1チームで1人2回ボールを転がし、倒したピンの合計数を競う。
14	綱引き	2チームに分かれて競います。
15	車椅子リレー	来賓・しょうがい者・ボランティア等でチームを編成し、車イスを使ったリレー。

11の中から、3つ選んでね。

- お昼には、選手/応援/ボランティア等参加者全員に、婦人会手づくりのお弁当が出ます。
 - ★体育館シューズ(上履き)をご使用ください。 **応援&ボランティアの方大歓迎!**
 - ★飲食は決められた場所で行ってください。 **ボランティア等参加いただける方は下記までお電話下さい。**
 - ★会場への飲み物の持ち込みは、ストロー付ドリンクホルダーをご利用ください。
- ☆出場者の方で送迎を希望される方は、ご連絡ください☆

お問合せ、申し込み先: 水俣市福祉課 Tel (0966) 61-1650

主催: 水俣市しょうがい者スポーツレクリエーション大会実行委員会

「菜の花あかり」で 祈りを捧げよう

リグラスに入った、やわらかなろうそくのあかり。このあかりは、水俣市内の使われていなかった田んぼや畑(休耕地)から生まれたんだって。市内のいくつかの小学校では、このあかりづくりのお手伝いをしてるんだよ! 寄ろ会のおじちゃんに話を聞いてみたよ。



▲菜の花あかりづくり(一小)



※チャリぞ〜は「環境のまちづくり」のイメージキャラクターです。



菜の花あかりは、火のまつり当日にボランティアで手づくりすることができるよ! みんなで作った祈りの火を、会場に見に行ってみよう!

★火のまつりの当日ボランティアについては、広報みなまた13ページを見てね!

■問い合わせ 環境モデル都市推進課 ☎61・1612



うきしま 浮島さん
寄ろ会みなまた
火のまつり実行委員長

寄ろ会では、子どもたちといっしょに、菜の花によるまちづくりに取り組んでいます。休耕地に苗を植えて菜の花畑をつくり、花芽を摘んでおひたしにしたり、収穫した菜種は、絞って油にしてから、学校給食に使ったりしています。菜種の絞りかすは、畑の肥料になり、給食で使った後の油は、ろうそくの原料になります。このろうそくを、「菜の花あかり」と呼んで、水俣病で犠牲になったすべての生命に祈りを捧げる「火のまつり」で活用するなど、地域内で循環しています。

菜の花を通してたくさんの方がつながって、地域に対する思いを育み、環境にやさしいまちをみんなで作っていかたいと思います。

**星空の下を語り歩く
ナイトハイク参加者募集**

- 日時 9月13日(土) 20時受付(市役所玄関前)～翌朝早朝
- 行程 水俣市役所↓湯の尻經由↓肥薩おれんじ鉄道佐敷駅までの約30km(帰りは鉄道で新水俣駅へ)
- 対象 長時間の歩行に耐えられる小学3年生以上の男女
- 参加料 中学生以上/千円、小学生以下/700円(電車代・保険料含む)
- 申込方法 住所、氏名、生年月日、電話番号を明記して郵送で申し込み(未成年者は保護者の同意と印かんがが必要)
- 締切日 9月9日(火)必着
- 申込先 〒867-1001 1陣内2丁目15番10号 柿本方(市野外活動協会事務局)
- 問い合わせ 市野外活動協会・田畑 ☎090-83397-3215

総合体育館健康運動・水中運動教室

- ★健康運動教室
- 太極舞3&ボールコンディショニング
- 太極拳の動きと呼吸法、中

9月11日(木)は「警察相談の日」です

- 一人で悩まず、一緒に解決しましょう。秘密は守ります。
- 警察相談電話
- 「#9110」または「096-3833-9110」
- ※「110」番は、事件・事故など緊急通報のための電話です。緊急時以外は使用しないでください。
- 問い合わせ 水俣警察署 ☎62-0110

法務局の登記相談(予約制)

- 予約制で登記相談を行っています。相談を希望する人は、事前に電話か来所して予約してください。
- ①不動産登記関係
- 日時 毎週月・水・金曜日 9時～17時(12時～14時を除く)
- 相談方法 相談コーナーで熊本地方法務局八代支局の担当者が相談を受けます。
- ②会社・法人登記関係
- 日時 月・金曜日(祝日を除く) 9時～17時(12時～13時を除く)
- 相談方法 熊本地方法務局八代支局と熊本地方法務局

国武術や舞踊の要素を取り入れ、中国的な音楽に合わせて行う有酸素運動です。はだしで行うことで、足裏のツボを刺激し、全身の血行を促進します。

太極舞2のおさらいをししながら、新バージョンを楽しめます。初めての人も気軽に参加ください。

- 開講日時
- 朝の部/10月2日～3月19日の毎週木曜日(計20回) 10時20分～11時30分
- 夜の部/9月30日～3月24日の毎週火曜日(計20回) 19時20分～20時30分
- 場所 旧水俣三中体育館
- 定員 各15人
- 参加料 7500円(20回分、分割払い可)

★水中運動教室

- 音楽に合わせて水中で自由に動き回ってみませんか。水の抵抗・浮力を有効利用して行う、全身の体力レベルの向上・肥満解消を目的とした有酸素運動です。3月まで月2回、開催を予定しています。
- 開講日時(60分間)
- 昼の部/9月30日(火) 13時～夜の部/9月26日(金) 19時～
- 定員 各20人

人登記部門をテレビ電話でつないで、同部門の相談員が相談を受けます。

- 予約・問い合わせ 八代市西松江城町11番11号 熊本地方法務局八代支局登記係(1階) ☎0965-322654

生涯現役を目指す人のための無料個別相談会

- 再就職、起業、社会参画したいなど、生涯現役をめざす55歳以上の皆さんの悩みに、1対1でお応えします。
- 日時 9月～平成27年3月の毎月第1水曜日 11時～15時(12時～13時を除く)
- 場所 ハローワーク水俣
- 対象 55歳以上の人
- 問い合わせ 総合人材センター 熊本支店・原田 ☎096-223-5726

全国一斉「高齢者・障害者の人権あんしん相談」強化週間

- 人権擁護委員や法務局職員が、電話で相談を受けます。秘密は固く守ります。
- 日時
- 9月8日(月)～12日(金) 8時30分～19時
- 9月13日(土)・14日(日)

■参加料 1回5000円
※定期・回数券を利用の人は2000円
■持参品 水着、水泳キャップ

■申込・問い合わせ 市立総合体育館 ☎63-33339

環境センター「大人の裂き織り教室」

裂き織りとは、不要になった服やハンカチなどの古布を裂いてひも状にし、織機で織り込んで再び布として使えるようにする環境に優しい取り組みです。

初心者も経験者も楽しめます。思い出の服やハンカチなどを使って、オリジナルの作品作りに挑戦してみませんか?参加は無料です。

- 日時 9月27日(土)・28日(日) 9時30分～
- 場所 環境センター
- 定員 各回先着10人程度
- 申込締切日 9月24日(水)
- 申込方法 住所、氏名、電話番号を明記して、ハガキ、FAX、メールのいずれかで申し込んでください。
- ※ホームページにイベント参加申込書があります。ホームページ http://www.pref-kumamoto.jp/soshi/154/

10時～17時

■相談内容 高齢者や障がい者への虐待、差別、偏見などの人権問題

■相談専用番号・問い合わせ ☎0570-003-110



市民館いきいき教室「水俣の歴史を学ぶ(全3回)」

- 第1回 「秀吉と官兵衛の水俣通過」
- 日時 9月25日(木) 13時30分～15時
- 場所 市民館
- 参加料 無料
- 講師 松田時義さん(県文化財保護協会会員・指導委員、市文化財保護委員会会長、肥後考古学会会員)
- 締切日 9月19日(金)
- ※申込方法など、詳しくはお問い合わせください。
- 今後の開催予定
- 第2回(11月)
- 第3回(平成27年2月)
- 「西郷隆盛と水俣」
- 問い合わせ 市民館 ☎63-8402

kumamoto.jp/soshi/154/

■申込・問い合わせ 〒867-10055 明神町55番1号 県環境センター ☎62-22000 FAX 62-1212x1 center@kumamoto.eco.jp(原則、月曜日休館)



無料調停相談会

多重債務、損害賠償、土地の境界トラブル、離婚、慰謝料相続などで悩んでいませんか?調停手続きについて、無料で相談に応じます。

予約は不要です。当日会場にて、先着順で受け付けます。

- 期日・場所
- 10月4日(土) やつしろハートホール(八代市)
- 11月4日(火) くまもと県民交流館パレア(熊本市)
- 時間 10時～15時
- ※電話での相談は受け付けません。
- 問い合わせ 熊本県調停協会連合会(熊本家庭裁判所内) ・永原 ☎096-355-6121(内線250)

蘇峰・蘆花教室を開催します

「郷土の偉人・徳富兄弟を学び伝える」をテーマに、全3回の講座を開催します。ぜひご参加ください。

参加は無料ですが、事前の申し込みが必要です。

- 期日・内容 左表のとおり
- 時間 13時30分～(90分程度)
- 場所 市民館
- 申込・問い合わせ 生涯学習課 ☎61-1639

期日	講師	内容(仮)
第1回 9月18日(木)	熊本県立大学 准教授 木村 洋さん	青年の友、徳富蘇峰
第2回 10月10日(金)	熊本県立大学 准教授 水尾 文子さん	近代日本の新たな女性像 - 蘇峰の「家庭雑誌」とイギリスの影響
第3回 10月31日(金)	熊本県立大学 教授 半藤 英明さん	英語教師・徳富蘆花

リフ・ラン扇 からのご案内です!

ケアハウスとは・・・

食事と安心がついている全室個室のシニアマンション型福祉施設です。

TEL.62-3636 までお気軽にお問い合わせください。

- 月額料金は? 3食込で7万円台から。県の基準に沿って算出。
- 保証金は? 入居時に40万円。退去時に清算して返却。
- 部屋は? 広々と28㎡(17畳)。ミニキッチン・トイレ・ベランダ付。

【日室グループの事業継承会社】 連載13

- 昭和21年(1946年)4月 旭化成工業(株)
- 昭和21年(1946年)6月 日本工営(株)
- 昭和21年(1946年)7月 扇興運輸(株) (後のセンコー(株))
- 昭和22年(1947年)2月 積水産業(株) (後の積水化学工業(株))
- 昭和25年(1950年)8月 日室鋳業(株) (後の(株)ニッチツ)

JNC株式会社

水俣製造所 〒867-8501 熊本県水俣市野口町1番1号
TEL:0966-63-2116 FAX:0966-63-1230

水俣市北男子新体操演技会

水俣市北地域で新体操に励む児童・生徒たちを中心とした演技発表会を開催します。入場は無料です。

■日時 9月7日(日) 13時～
 ■場所 旧水俣高校第2体育館(南福寺)
 ■問い合わせ 水俣体操・新体操を支える会・平岡☎090・2449・8455



「救急の日」市民のための救急講座

9月9日の「救急の日」を含む1週間は「救急医療週間」です。救急医療・業務に対する正しい理解と認識を深めるため、救急講座を開催します。

参加は無料です。多くの皆さんの参加をお待ちしています！

■日時 9月14日(日) 14時～16時
 ■場所 水俣病情報センター
 ■内容 市民公開講座(画像配信)・蘇生法の実技指導(AEDの使用法など)
 ■問い合わせ 水俣市北郡医師会☎63・4138

エコパーク水俣の9月のイベント♪

★運動会必勝塾

速く走るための基本動作や、スタートダッシュのコツを専門コーチが伝授します。事前の申し込みが必要です。

■日時 9月21日(日) 10時～11時30分
 ※雨天時は9月23日(火)(祝)に延期
 ■場所 エコパーク水俣
 ■対象 小学生
 ■定員 先着20人
 ■参加料 500円
 ■申込方法 来所して申込書に記入するか、電話で申し込んでください。
 ■申込締切日 9月19日(金)

■日時 9月27日(土) 18時～
 ■場所 もやい館3階ホール
 ■入場料 前売り/千円、当日/1500円、高校生以下/無料
 ※全席自由、限定300席
 ■チケット販売所 もやい館市立総合体育館本館、おれんじ館、水光社本店、ブックシテ

★プレイパーク

竹でご飯を炊いてみよう。おいしいご飯を炊けるかな？
 ■日時 9月28日(日) 10時～

ふれあいセンター「外国の暮らしを知ろう！」

新しいALIT(英語指導助手)、エリザベス・ノスタレスさんとジェナ・ポーラックさんがやってきました！2人ともアメリカ出身です。

生まれ育ったところやアメリカの生活について話してもらいます。お茶を飲みながら楽しい時間を過ごしませんか。英語が苦手な人もぜひ参加してください。

■日時 9月17日(水) 14時～
 ■場所 市ふれあいセンター
 ■参加料 100円(お茶代)
 ■定員 15人程度
 ■申込・問い合わせ 市ふれあいセンター☎84・9909

公開講座「地域からまなぶ社会福祉の最前線」

社会福祉の各分野における最前線を広く共有し、身近な福祉についていろいろな角度から学んでいきます。

無料でごなたでも受講できます。全講義受講者には、修了証を発行します。

■期日 下表のとおり
 ■時間 18時30分～20時30分
 ■場所 市公民館

期日	講師	内容(仮)
9月30日(火)	緒方医院院長・社会福祉法人ペートル会理事長 緒方 俊一郎さん	地域福祉の課題と地域の介護・医療
10月 7日(火)	熊本学園大学 社会福祉学部教授 宮里 六郎さん	「子どもを真ん中に」を疑う
10月14日(火)	熊本学園大学 社会福祉学部教授 良永 彌太郎さん	障がい者への差別をなくすための条例と法律
10月21日(火)	大阪知的障害者雇用促進建物サービス事業協同組理事長・NPO法人福祉のまちづくり実践機構代表理事 富田 一幸さん	生活困窮者自立支援と地域活動
10月28日(火)	前 熊本学園大学 社会福祉学部教授 小川 全夫さん	地域に暮らす高齢者の課題

■申込方法 電話、FAX、メールのいずれかで申し込んでください。

■申込・問い合わせ 熊本学園大学水俣学現地研究センター☎・FAX63・5030(土・月曜日休館)メール n-genchi@kumagaku.ac.jp

■日時 9月14日(日) 13時～
 ■場所 エコパーク水俣
 ■対象 小学6年生まで(小学生未満は保護者同伴)
 ■服装 長袖、長スボン(汚れてもいい服、帽子)
 ■持参品 米(1合)、おかず、軍手、飲み物

■申込・問い合わせ エコパーク水俣管理事務所☎・FAX62・7501 メールアドレス info@minamata-kouen.com

あの頃のフォーク&ポップスコンサート2014～みんなで歌おう青春ソング～

1970～80年代を中心に、あの頃聴いていた、歌っていた楽曲を、さだまさかをはじめとするミュージシャン21人がスペシャルバンドとして演奏します。あの頃を思い出して一緒に歌いましょう。

■日時 9月27日(土) 18時～
 ■場所 もやい館3階ホール
 ■入場料 前売り/千円、当日/1500円、高校生以下/無料
 ※全席自由、限定300席
 ■チケット販売所 もやい館市立総合体育館本館、おれんじ館、水光社本店、ブックシテ

傾聴ボランティア講演会 & 養成講座受講生募集!

★講演会「聴くことのできる社会貢献」

「傾聴」は、相手の話を「聴く」「コミュニケーションの方法」です。聴くことで相手の心を落ち着かせ、前向きな気持ちにする効果があり、自分自身も成長できます。家庭や職場、地域などいろいろな場で生かすことができます。

「聴くこと」の大切さを、この機会に考えてみませんか？参加は無料ですが、事前の申し込みが必要です。

■日時 9月29日(月) 13時30分～15時30分
 ■場所 もやい館
 ■定員 40人程度
 ■内容 「聴くこと」のできる社会貢献
 ■講師 傾聴キーネットステーション代表 菊池美保子さん
 ■締切日 9月26日(金)

★傾聴ボランティア養成講座受講生募集!

傾聴ボランティアとして活動する意欲のある人を対象に、養成講座を開催します。講座の修了生が現在、地域や医療機関、介護施設などで

イー心堂
 ■曲目(予定) 翼をください、なごり雪、夢の中へ、22才の別れ、初恋など
 ■問い合わせ コンサート実行委員会(市振興公社事務局)☎62・3504

ケイタクライブ2014開催!

水俣市出身の遠山卓也さんのアコースティックユニット「ケイタク」のライブを今年も開催します。

今回は、水俣に縁が深いあの「初恋」も演奏するかも!!
 ■日時 9月14日(日) 18時～
 ■場所 浜八幡宮参集殿
 ■入場料 ワンドリンク付き
 ○一般 2千円
 ※当日2500円
 ○中学生・高校生 500円

■お問い合わせ ケイタク水俣後援会事務局・松本☎090・2713・3973 / 小島☎090・1515・1191



「聞き上手」として活動中です。「誰かの役に立ちたい」というあなたの思いを形にしてみませんか？

■期日(全3回)
 ①10月15日(水)
 ②10月27日(月)
 ③12月2日(火)
 ■時間 10時30分～16時
 ※その他、介護施設で1時間程度の体験実習があります。

■場所 もやい館3階会議室
 ■対象 傾聴ボランティア講演会の参加者で、3回の講座を全て受講できる人
 ■受講料 2500円
 ■定員 20人程度

■講師 傾聴キーネットステーション代表 菊池美保子さん
 ■受付期間 9月29日の傾聴ボランティア講演会終了後から、10月10日(金)まで

★共通事項

■申込方法 電話、FAX、メールのいずれかで、①氏名、②住所、③年齢、④連絡先を教えてください。

■申込・問い合わせ 市社会福祉協議会☎63・2047 FAX63・3570 メール natsumoto@minamata-shakyo.jp

サービス付き 高齢者向け住宅 **百楽苑**

〒867-0044 水俣市旭町1丁目2番12号

百楽苑は、单身や夫婦の高齢者世帯が安心して暮らせる食事や見守りサービスが付いたバリアフリーで個室タイプの賃貸住宅です。

現在もまだ空室はございますので、随時入居申込み受付中です!

短期間入居も可能! 体験入居できます!

☎0966-84-9800 担当:河原までお問い合わせください。

「じゃなかしゃば」まつり

マルシェ・ワークショップ
 音楽・ステージ
 映画上映

2014. **9.13.14** (土) (日)
 10:00～18:00 (少雨決行)
 水俣病センター 相思社

主催: じゃなかしゃばまつり実行委員会 お問い合わせ: じゃなかしゃばまつり実行委員会 (相思社内) 水俣市袋34 電話/0966-63-5800 (担当: 葛西/木下)

マクロビオティック料理教室を開催します

玄米と野菜を基本にした食生活・食療法で、体を内からきれいにしていきます。

今回のメニューは、三色おはぎ、車麩の串カツ、カスタードクリームのカレー蒲他2品です。砂糖や卵、牛乳など動物性のものは使いません。素材本来のおいしさを引き出す料理を作ってみませんか？

■日時 9月16日(火) 10時～14時

■場所 はつの保育園純青館

■定員 15人

■参加料 2千円

■申し込み合わせ はつの保育園/田中☎63・63・6721 FAX 63・0134 メールアドレス info@hatsunonet

「おやこの広場」あんのん」で交流・情報交換しませんか

乳幼児の子どもを持つ、子育て真っ最中の皆さん、気軽に参加してください。参加は無料です。

■日時 毎週金曜日 10時～12時

■場所 光明童園(平町)

■9月の企画行事 9月12日(金) 10時～12時 「乳児・小児に行う心肺蘇生法」

■問い合わせ 光明童園 ☎63・2074



熊本県夏の節電キャンペーン大募集!

インターネットの「くまもと県民節電所」サイトを活用して、皆さんの節電を応援する「夏の節電キャンペーン」を行っています。8・9月分の電気使用量が対象です。詳しくはサイトをご覧ください。

昨年よりも節電した家庭の中から抽選で50組に、最高で1万円相当の県産品をプレゼント! 体調に気をつけながら節電に取り組み、ぜひ応募してください。

■締切日 10月20日(月)

■問い合わせ 県エネルギー政策課 ☎096・3333・2320



税の納期はお忘れなく! 納期限&口座振替日

税目	期別	納期限	口座振替日
国民健康保険税		9月30日(火)	9月29日(月)
介護保険料	3期		
後期高齢者医療保険料			

納期限内の納付にご協力をお願いします。

■問い合わせ 市税務課収納対策室 ☎61・1630

若い人の仕事探しをお手伝いします!

若北地域振興局1階に「ジョブカフェ・若北プランチ」を設置しています。就職に関する相談など、気軽にご利用ください。

■利用対象 おおむね35歳未満の人、大学生・短大生・専門学校生・高校生など、またはその保護者、学校の進路指導担当の先生

■利用時間(予約制) 月～金曜日の10時～17時(木曜は16時まで/祝日、年末年始は休み)

■内容 就職に関する相談、職業適性診断、求人情報提供

森山良子

アコースティックコンサート

11月27日(木) 市文化会館

開場 18:30 ~、開演 19:00 ~

- 発売日 9月3日(水)～
- 料金 前売り券/3,000円 当日券/3,500円 (全席指定) ※未就学児の入場不可
- 販売所 もやい館、市立総合体育館本館、おれんじ館、水光社本店、ブックシティ心堂

♪予定曲目♪
この広い野原いっぱい、子犬のワルツ、涙そうそう、さとうきび畑、あなたが好きで、家族写真《水俣のコーラスグループと一緒に!》

■問い合わせ 市振興公社事務局 ☎62-3504
ホームページ www14.ocn.ne.jp/moyai-m/



公益財団法人水俣市振興公社自主文化事業

歌とピアノとギターでお届けする

ちよっぴり贅沢なコンサート

癒しのひとときをご堪能ください

供、出前相談、職業講話など

■予約・問い合わせ ジョブカフェ・若北プランチ ☎82・3123

広報みなまた10月1日号原稿締切日は9月12日(金)

お知らせ記事掲載依頼は、市役所3階総務課広報の受付簿に記入し、原稿を提出してください。遠方に居住する人などで、受け付けが困難な場合はご相談ください。

▼内容や紙面の都合で、掲載できない場合や、記事を割愛することがあります。

■問い合わせ 総務課(広報担当) ☎61・1655 / FAX 62・0611 / メール kouhuminamata1@gmail.com kouhuminamata2@gmail.com

ダンスパーティーの集い

参加は無料です。多くの皆さんの参加をお待ちしています。

■日時 9月6日(土) 18時30分～21時

■場所 市民館

■問い合わせ 市ダンススポーツ連盟・出 ☎090・4342・3944



とうほんせいそう -6-

東奔西走

水俣市長 西田 弘志

【♪】よく歌うカラオケ曲は、村下孝蔵さんの「初恋」

8月中旬に、アジア最大級の食品展示会「香港フードエキスポ」に参加しました。これから日本が発展していくためには、急速な成長を遂げる中国市場と東南アジア市場への積極的なアプローチが必要です。日本からは38都道府県、252社、水俣からは、天野製茶園やお茶の坂口園、福田農場ワイナリーが出演しました。

今、中国・アジアでは食の安全が叫ばれていて、とりわけ富裕層の中で日本の食材は人気があり、高値で取引され需要が伸びているそうです。実際に私が食事に行った香港の店では、朝一番に天草市場に揚がった魚が空輸され、その日に刺し身で提供されていました。取引も地球規模です。水俣食材を日本全国や世界へどう売り出していかかが重要だと、あらためて感じました。

私は、これからももっともっと水俣ブランドを推進し、水俣の生産者を後押ししたいと思っています。世界的に安心安全を求める追い風があります。その風は、水俣の生産者の自信と意欲につながるのではないのでしょうか。

それと驚いたのは、香港の熊本県人会の永野会長(約30年香港在住)が水俣出身だったことです。会長も水俣市長が来てびっくりした様子でしたが、とても喜んでくれました。会長は、「アジア市場を目指してたくさんの日本人が挑戦しますが、多くは撤退に終わります。日本の物産品、製品は期待されていて、真面目な取り組みと本物が勝ち残れます。頑張ってください」とのことでした。

異国の地で水俣出身の人が活躍していることに、水俣人として誇りを感じました。

安心・安全・一級技能士の店

TATAMI 宮本 豊 店

☆ 豊の新調・表替・裏返し ☆

☆ 襖・障子・網戸の張替 ☆

水俣市 百間町 1-5-5

TEL 0966-62-2389 (FAX兼)



豊!!アミ戸!

張り替えて

夏を涼しく

過ごしませんか?

お気軽にご相談下さい。

【有料広告】

「水俣にこの人あり」では、文化・スポーツ・芸能など、さまざまな分野で頑張る人を紹介しています

水俣にこの

あり

Vol. 80

競り舟協会・副会長 島本 康藤さん

水俣市競り舟協会・副会長

しまもと やすふじ
島本 康藤さん(祇園町)



▲昭和61年に初優勝した丸島チーム

※本紙2～5ページに、今年の競り舟大会の結果や、競り舟の歴史も分かる特集フォトレポートを掲載しています。ご覧ください。

水俣夏の風物詩「競り舟」。水俣市競り舟協会(吉永和世会長)の副会長を務めるのは、島本康藤さん(74歳)です。

水俣で生まれ育った島本さんは、昭和53年頃から地元丸島で競り舟をこぎ始め、61年の大会で念願の初優勝を飾りました。59年からは台湾遠征チームの一員として、平成9年には団長として市代表遠征チームを率いました。平成6年には4区女子チームを結成、3年後には初優勝に輝きました。今年、監督を後進に譲ったものの、結成時から続ける鐘たきで今年の4区女子6連覇を支えました。

4区女子がどうして強いのか尋ねると、「企業秘密です」とニヤリ。笑いながらも続けて、「結成時から主婦が主体のチームですから、毎日全員そろわない。だから毎日練習をするんです」。気兼ねなく練習にいつでも来やすいように、1人でも2人でも舟がこげる体制を整えているとのこと。無理をせず、お互いがお互いのことを思いやれる、そんなチームワークの良さも、重要な要素のようです。

来年の第40回大会について島本さんは、「副会長として40年の重みを感じています。まず、市や役員、携わっていただく全ての人に感謝しています。協会でも今後、取り組むべきことがあります。地域では、1チーム17人を集めるのに苦労しています。伝統の木造船も更新の時期です。これを機に、競り舟の存続のためにも、舟を小型化し、少人数でこげるように検討が必要ですよ。参加しやすく人を呼べる魅力ある競り舟大会。良い方向にチャンスを広げていきたいです」と力を込めました。



ウチの家族自慢

ち坂本さん家の
ミーちゃん
(♀・丸島町)

坂本家の
看板娘ミーです。
3匹の子猫のママ頑張ってます。

自慢のペットを大募集!
写真(返却不可)に、住所・飼い主&ペットの名前・電話番号・性別・コメントを添えて
〒867-8555 (住所記載不要) 水俣市総務課まで。写真データの持ち込みもOKです!

編集後記

▼先日久しぶりに流れ星を見ました。暑い日が続きますが、外で涼みながら夜空を眺めるのもなかなかいいものです。なんと本日は飲んだ帰り、家に入る前に見上げた夜空なのですが▼編集作業中はパソコンの明るい画面とにらめっこなので、目が疲れます。夜空を見つめるような時間が必要かもしれません。そんなわけで机の前から窓の方を見たら：ガラスに室内が反射して、眉毛の消えた自分と目が合いました。早く後記を書いて家に帰ろう。(笑)

▼まだ夜も明けない暗闇で大きなインシに遭遇しました。しかも2頭。1対2だったので勝ち目もなく、恐ろしかったです。市街地でもインシンの目撃情報が多数あるようです。知人は以前、インシんに自転車ですれ違ったことがあると笑っています。今年でも8カ所。バス停ひとつの修理にバス運賃100人分のお金がかかるそう。いろいろな事情があるのかもしれないが、みんなで大切にしたいですね。(笑)